

SCHOOL SWIMMING AND WATER SAFETY PROGRAM

Message to Parents / Caregivers

Fe'au i Matua / E e vaavaaia tamaiti

O le Polokalame 'A'au a le Aoga a le NSW Department of Education o se polokalame faia lelei mo le aoaoina ia iloa 'a'au, e atinae ai le masani i le vai ma maua ai e tamaiti aoga tomiai faavae mo le saogalemu i vai ma ia faasaoina mai ai. E sefulu aso e fai ai le polokalame. E 45 minute o lesone i aso taitasi.

Ua i ai fuafuaga ua uma ona fai i le aofia ai o le polokalame e aoao ai le 'a'au i mataupu e aoaoina i le aoga. O tamaiti ia e lei ausia le tapulaa o le saogalemu i vai ma tomiai i le faasaoina mai, ma e lé mafai ona 'a'au i le 25 mita e aunoa ma se fesoasoani i le mea loloto, e mafai la ona auai i le Polokalame 'A'au a le Aoga. E faaautu lava le polokalame ia i latou e vaivai i le 'a'au i le Years 2 and 3 ae maua foi le avanoa mo e e vaivai le 'a'au i le Years 4 to 6 atoa ai ma tamaiti e i ai manaoga faapitoa, e pei o i latou faatoa taunuu mai i Ausetalia ma tamaiti e i ai mea e faaletonu (disabilities) i o latou tino.

O le a faia faatonuga i _____ . O le Polokalame e fai i **aso uma**
Name of pool

mo le lua vaiaso mai le _____ ae uma i le _____
Start date Finish date

Auala e malaga ai _____ o le tau e \$ _____ i le aso.
Means of transport Daily transport cost

Totogi ulufale i le vaitaele i aso taitasi \$ _____ E le totogia faatonuga.
Daily pool entry cost

O le totogi aofai mo le 10 aso ole polokalame \$ _____
Total cost

E sau lava le tamaititi ia ma lona ofutaele, solo, ofu poo se ofutino, pulou ma ofu mafanafana pe a malulú le aso. A fai faatonuga i se vai e i fafo, e fautuaina tamaiti ia faaoga mea e puipua mai ai mai le la, mo se faataitaiga, SPF 30+ faamalu lautele, kulimi e aoga i le timu ma le la, e u'u pea lava pea. Se ofutino failima poo se ofutino talaloa (pe a faatagaina i lea nofoaga).

O le a iloiloaina tamaiti a o fai le Polokalame 'A'au a le Aoga mo tomiai uma tau le saogalemu i vai ae le faaogaina ni a latou mata (goggles).

Afai e talia lou alo i le Polokalame, faamolemole faatumu ma saina le pepa o le maliega ma toe faafoi mai i le faiaoga a lou alo.

Puleaoga: _____ **Aso:** _____
Name of principal Date

SAMOAN